



















Protimeter MMS2 Quick Start Guide

1. Prior to initial use, ensure that a 9V battery is correctly inserted in the battery compartment.
2. Connect the humidity and temperature probe into the back of the meter.
3. To switch the MMS2 ON, press the power button  momentarily.
4. After the start up screen use the directional buttons  to find the function you want to use; then press the  button to select that function.
5. To back up one screen use the left  directional button.
6. To set the metric or non-metric go to the SETTINGS menu and select SET UNITS
7. In the SETTING menu you can also set, DATE AND TIME, AUTO OFF, BRIGHTNESS, BUZZER ON-OFF and LOGGING set up.
8. To store individual readings press the right directional button  in any measurement function.
9. To turn off, wait for auto off or press and hold the  button.
10. Always store the meter in the protective case.









1. Vor der ersten Verwendung sicherstellen, dass eine 9-V-Batterie korrekt in das Batteriefach eingesetzt wurde.
2. Den Feuchtigkeitsmesskopf und den Temperatursensor an der Rückseite des Messgeräts anschließen.
3. Zum EINSCHALTEN des MMS2 kurz die EIN/AUS-Taste  drücken.
4. Nach dem Startbildschirm mit den Pfeiltasten  nach der Funktion suchen, die Sie verwenden möchten; dann die Taste  drücken, um diese Funktion auszuwählen.
5. Um einen Bildschirm zurück zu wechseln, die Pfeil-nach-links-Taste  verwenden.
6. Um metrische oder nicht metrische Einheiten festzulegen, zum Menü SETTINGS (EINSTELLUNGEN) wechseln und SET UNITS (EINHEITEN EINSTELLEN) wählen.
7. Im Menü SETTINGS (EINSTELLUNGEN) können auch DATE AND TIME (DATUM UND UHRZEIT), AUTO OFF (AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG), BRIGHTNESS (HELLIGKEIT), BUZZER ON-OFF (TONGEBER EIN/AUS) und LOGGING (PROTOKOLLIERUNG) eingestellt werden.
8. Um einzelne Messwerte zu speichern, die Pfeil-nach-rechts-Taste  für eine beliebige Messfunktion drücken.
9. Um das Gerät auszuschalten, auf die automatische Abschaltung warten oder die Taste  gedrückt halten.
10. Das Messgerät immer in der Tragetasche aufbewahren.












1. Avant la première utilisation, vérifiez qu'une pile de 9 V est placée correctement dans le compartiment à pile.
2. Raccordez la sonde d'humidité et de température à l'arrière de l'instrument
3. Pour mettre le MMS2 sous tension, appuyez pendant un instant sur le bouton de mise sous tension .
4. Après l'affichage de l'écran de démarrage, recherchez à l'aide des boutons directionnels  la fonction que vous souhaitez utiliser, puis appuyez sur le bouton  pour sélectionner cette fonction.
5. Pour revenir à un écran, utilisez le bouton directionnel de gauche .
6. Pour choisir les unités métriques ou non métriques, allez dans le menu SETTINGS (PARAMÈTRES) et sélectionnez SET UNITS (DÉFINIR LES UNITÉS)
7. Le menu SETTINGS vous permet également de définir la DATE ET L'HEURE (DATE AND TIME), L'ARRÊT AUTOMATIQUE (AUTO OFF), LE CONTRASTE (BRIGHTNESS), L'ACTIVATION DU VIBREUR SONORE (BUZZER ON-OFF) et la configuration de L'ENREGISTREMENT (LOGGING).
8. Pour enregistrer des relevés individuels, appuyez sur le bouton directionnel de droite  pendant une opération de mesure.
9. Pour mettre l'instrument hors tension, attendez l'arrêt automatique ou maintenez le bouton  enfoncé.
10. Rangez toujours l'instrument dans la mallette de protection.












1. Antes de la primera utilización, asegúrese de que hay una pila de 9 V correctamente insertada en el compartimiento de la pila.
2. Conecte la sonda de humedad y temperatura a la parte posterior del medidor
3. Para encender el MMS2, pulse el botón de encendido  momentáneamente.
4. Tras la pantalla inicial, utilice los botones direccionales  para buscar la función deseada. A continuación, pulse el botón  para seleccionarla.
5. Para retroceder una pantalla, utilice el botón direccional izquierdo .
6. Para configurar los valores métricos o no métricos, acceda al menú SETTINGS (CONFIGURACIÓN) y seleccione SET UNITS (AJUSTE DE LAS UNIDADES)
7. En el menú SETTINGS (CONFIGURACIÓN), también puede establecer las opciones DATE AND TIME (FECHA Y HORA), AUTO OFF (DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA), BRIGHTNESS (BRILLO), BUZZER ON-OFF (SEÑAL SONORA ACTIVADA-DESACTIVADA) y LOGGING (REGISTRO).
8. Para guardar lecturas individuales, pulse el botón direccional derecho  en cualquier función de medición.
9. Para apagar el dispositivo, espere a la desconexión automática o mantenga pulsado el botón .
10. Guarde siempre el medidor en su funda de protección.



1. Pass på at et 9 V-batteri er satt korrekt inn i batterirommet før du tar produktet i bruk for første gang.
2. Koble fuktighets- og temperatursonden til på baksiden av måleren
3. Trykk kort på på-knappen  for å slå MMS2 på.
4. Etter oppstartskjermbildet, bruk retningknappene     til å finne funksjonen du vil bruke, og trykk deretter på knappen  for å velge denne funksjonen.
5. For å gå ett skjermbilde tilbake, bruk  venstre navigasjonsknapp.
6. For å stille inn metrisk eller ikke-metrisk, gå til menyen SETTINGS (INNSTILLINGER) og velg SET UNITS (STILL INN ENHETER).
7. I menyen SETTING (INNSTILLING) kan du også stille inn DATE AND TIME (DATO OG KLOKKESLETT), AUTO OFF (AUTO AV), BRIGHTNESS (LYSSTYRKE), BUZZER ON-OFF (SUMMER PÅ/AV) OG LOGGING (LOGGING).
8. Trykk på høyre navigasjonsknapp  for å lagre individuelle målinger i en hvilken som helst målefunksjon.
9. For å slå av, vent på automatisk utkobling, eller trykk på knappen  og hold den inne.
10. Oppbevar alltid måleren i beskyttelsesbeholderen.



1. Säkerställ att ett batteri på 9 V är korrekt placerat i batterifacket före den första användningen.
2. Anslut fuktighets- och temperaturproben till mätarens baksida.
3. Tryck snabbt på strömbrytaren  för att slå PÅ MMS2.
4. Använd riktningknapparna     efter att startfönstret har öppnats för att hitta den funktion som du vill använda. Tryck sedan på knappen  för att välja funktionen i fråga.
5. Använd vänster riktningknapp  för att gå tillbaka till föregående fönster.
6. Gå till menyen SETTINGS (INSTÄLLNINGAR) och välj SET UNITS (STÄLL IN ENHETER) för att ställa in metersystemet eller imperialsystemet.
7. I menyen SETTINGS (INSTÄLLNINGAR) kan du även ställa in DATE AND TIME (DATUM OCH TID), AUTO OFF (AUTOMATISK AVSTÄNGNING), BRIGHTNESS (LJUSSTYRKA), BUZZER ON-OFF (SUMMER PÅ/AV) och LOGGING (LOGGNING).
8. Tryck på höger riktningknapp  i en mätfunktion för att spara enskilda avläsningar.
9. Vänta på automatisk avstängning eller stäng av genom att trycka på och hålla ned knappen .
10. Förvara alltid mätaren i skyddsfodralet.